

## МОДЕЛЬ РАЗВИТИЯ ТОЛЕРАНТНОСТИ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА СРЕДСТВАМИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Муртазина Э.И.<sup>1</sup>

<sup>1</sup>ФГБОУ ВПО «Казанский национальный исследовательский технологический университет», Казань, Россия, e-mail: elina\_mur@list.ru

---

Анализ работ отечественных и зарубежных ученых в области развития толерантности позволил определить основные методологические подходы к организации учебного процесса, педагогические условия, принципы, методы обучения и воспитания в процессе развития толерантности студентов. В итоге, нами была разработана авторская модель развития толерантности студентов технического вуза в процессе иноязычной подготовки на основе коммуникативно-компетентного, личностно-ориентированного, проблемного и культурологического подходов, позволяющая обеспечить целостный процесс развития толерантности студентов. Данная модель представляет собой единство целевого, содержательного, процессуального и оценочно-результативного компонентов, взаимодействие которых является условием ее эффективного функционирования. В основе представленной модели лежит поэтапная организация учебного процесса. Каждый этап имеет свои цели, задачи и содержание. Модель характеризуется целостностью, открытостью и максимальным охватом.

---

Ключевые слова: структурно-функциональная модель; иностранный язык; развитие толерантности; межкультурная компетентность; толерантное поведение; репродуктивные и активные методы обучения и воспитания

## THE MODEL OF STUDENTS' TOLERANCE DEVELOPMENT AT THE TECHNICAL UNIVERSITY THROUGH THE FOREIGN LANGUAGE

Murtazina E.I.<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Kazan National Research Technological University, Kazan, Russia, e-mail: elina\_mur@list.ru

---

Through analyzing the works of the Russian and foreign investigators on tolerance development we have defined the key methodological approaches to the teaching process, pedagogical conditions, principles and methods of teaching and upbringing in the course of students' tolerance development. As a result, we have worked out the author's model of students' tolerance development at the technical university while studying the foreign language based on communicative-competency, person-oriented, problem and culturological approaches. This model allows the teacher to provide an integral process of students' tolerance development. The model represents the unity of target, substantial, processual and evaluation-resultative components, their integrity serves as a condition for its effective functioning. A stage-by-stage organization of the teaching process has been set out in the represented model. Every stage has its own targets, tasks and substance. The model is characterized by integration, openness and maximum coverage.

---

Keywords: structure-function model, foreign language, tolerance development, intercultural competence, tolerant behavior, reproduction and active teaching and upbringing methods

В условиях глобальной информатизации общества и стирания межкультурных границ профессионально значимой чертой специалиста становится межкультурная компетентность и толерантность как ее составляющая. Воспитание толерантности студентов в высшем учебном заведении осуществляется через дисциплины гуманитарного профиля, в частности иностранный язык, а также разработку учебных и воспитательных программ по развитию толерантности путем межкультурного диалога, в ситуациях межкультурной коммуникации.

Целью данного исследования является построение такой модели развития толерантности студентов технического вуза средствами иностранного языка, основные компоненты которой обеспечивают целостность формирования данного качества личности

студента. Для решения данной задачи использовались такие методы теоретического исследования как анализ трудов по методологии педагогики, отечественных и зарубежных исследований в области развития толерантности в учебном процессе вуза средствами иностранного языка, а также моделирование педагогического процесса.

Для нашего исследования мы выбрали модель структурно-функционального типа, которая задает структуру и алгоритмы деятельности педагога по развитию толерантности студентов. Структурные компоненты - это основные базовые характеристики модели, функциональные компоненты - это устойчивые связи основных структурных компонентов. Таким образом, под моделью мы подразумеваем образец действий в виде схемы, который отражает и воспроизводит в простом виде структуру и взаимосвязи между элементами модели.

Изучение различных аспектов процесса моделирования позволило выделить следующие принципы успешного функционирования модели: целостность, открытость и максимальный охват.

Разработанная нами модель развития толерантности студентов рассматривается как целостная система, включающая в себя взаимосвязанные и взаимообусловленные блоки или структурные компоненты: целевой, содержательный, процессуальный и оценочно-результативный. Взаимодействие этих компонентов является условием ее эффективного функционирования.

Принцип открытости предусматривает «вписываемость» модели в основную программу по иностранному языку, так как она дополняет ее; а также учет межпредметных связей: при изучении материала используются данные разных наук: политологии, социологии, этики, психологии.

Принцип максимального охвата предполагает формирование образовательной среды не только в рамках учебного процесса вуза, но и за пределами учебной деятельности. Помимо основных занятий, учебный материал проходит студентами дополнительно в виде сбора информации, самостоятельного наблюдения за явлениями, отношениями между людьми, посещения или проведения экскурсий.

Графическое изображение разработанной нами модели представлено на рисунке 1.

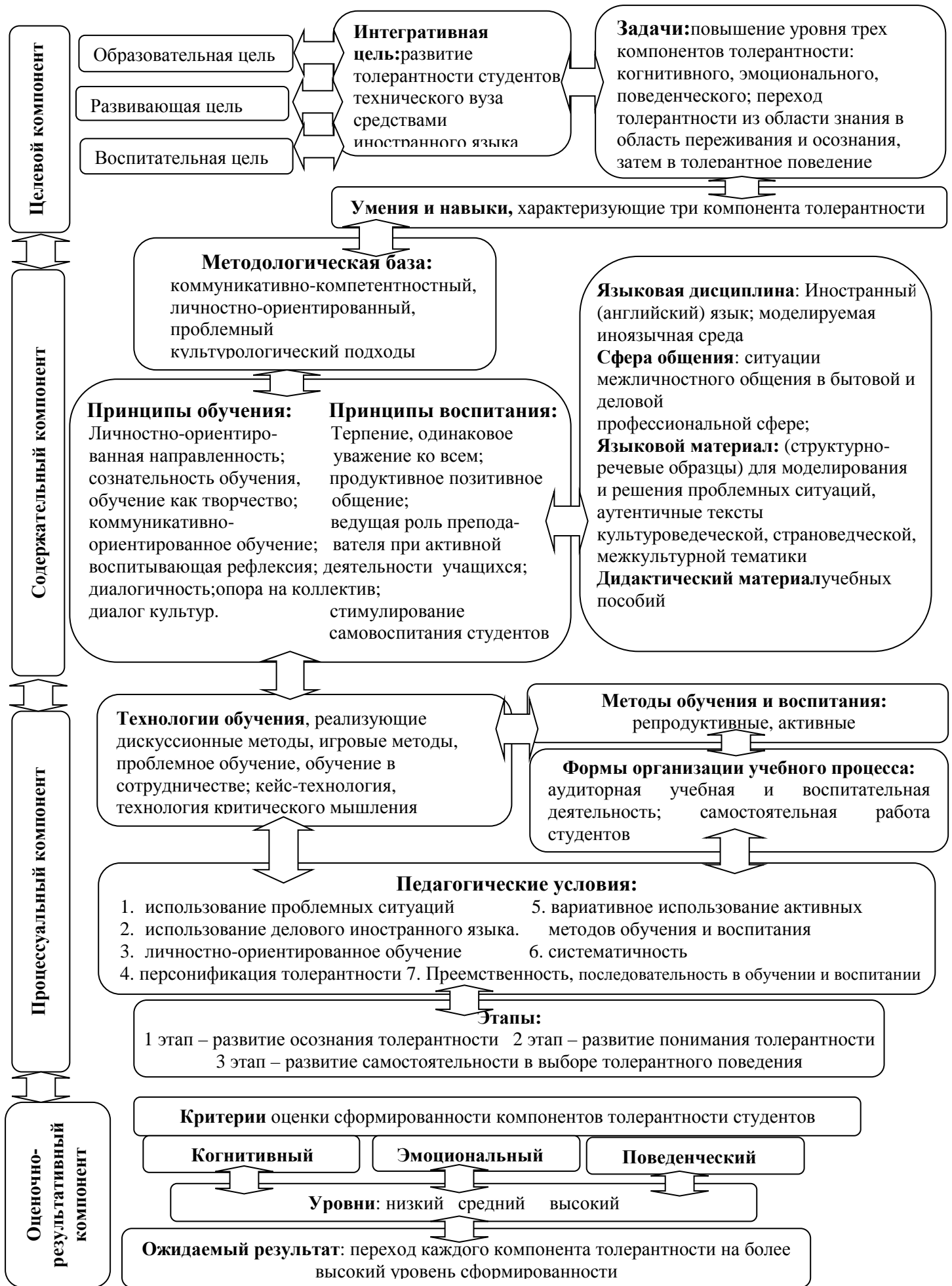


Рис. 1 Модель развития толерантности студентов технического вуза средствами иностранного языка

Говоря о **целевом компоненте**, необходимо отметить, что процесс развития толерантности должен способствовать получению новых знаний, стимулировать самообразование, саморазвитие и самосознание личности студента, что ведет к реализации интегративной цели исследования – развитию толерантности студентов. Реализация поставленной цели осуществляется в процессе последовательного решения следующих задач: разработка необходимого содержания обучения, определение методов, средств и форм обучения и воспитания, а также методов контроля и оценки. Данная модель должна быть реализована в процессе проведения эксперимента, при анализе и обобщении его результатов.

Моделирование педагогической системы формирования у бакалавров толерантности требует конкретизации желаемых результатов учебного и воспитательного процесса. Развитие толерантности возможно при положительной динамике ее компонентов: когнитивного, эмоционального, поведенческого – и переходе из области знания в область переживания и осознания, а затем в толерантное поведение. Ожидаемые результаты по развитию толерантности студентов-бакалавров включены в **оценочно-результативный компонент модели**, который также предполагает мониторинг уровня сформированности когнитивного, эмоционального и поведенческого компонентов толерантности и динамики их развития. Оценка уровня сформированности компонентов толерантности осуществляется в соответствии с разработанными критериями. Мы определили следующие уровни трех компонентов толерантности (то есть характеризующие их навыки и умения): *низкий уровень*: интолерантность в речи и поведении, неумение дать какую-либо характеристику другим нациям, наличие отрицательных стереотипов, отчуждение, насмешки при общении, отсутствие гибкости мышления; *низкий уровень эмпатии*; не достигается компромисс в конфликтных ситуациях; *средний уровень*: наличие положительных стереотипов; неумение аргументированно отстаивать свою точку зрения, неготовность понять точку зрения других; *высокий уровень*: гибкость и критичность мышления; отсутствие стереотипов; отзывчивость, сопереживание; высокая эмпатия, эмпатийное слушание (умение слушать и слышать); вежливость; толерантные высказывания; умение отстаивать свою позицию и понять позицию другого. Для определения уровня трех компонентов толерантности нами используются такие методы опроса как интервьюирование и анкетирование (с помощью разработанных вопросов интервью и двух авторских опросников: «Определение уровня эмпатии», «Определение стиля поведения в конфликтной ситуации»), а также метод наблюдения за словесными высказываниями, межличностными отношениями и поведением студентов в создаваемых учебных ситуациях. Данные методы используются на первом и третьем этапе процесса развития толерантности при входном и выходном контроле.

В **содержательном компоненте** модели отражены подходы и принципы, обеспечивающие развитие толерантности студентов в процессе изучения иностранного языка, представлены дидактический материал учебных пособий и темы для дополнительных занятий. Развитие толерантности осуществляется в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык (английский)» в моделируемой иноязычной среде на протяжении первых двух лет.

При проектировании модели развития толерантности студентов технического вуза средствами иностранного языка учитывалось единство следующих методологических подходов: коммуникативно-компетентностного, личностно-ориентированного, проблемного и культурологического.

Достижение интегративной цели нашего исследования – развитие толерантности студентов технического вуза средствами иностранного языка – возможно только при условии реализации следующих общедидактических принципов: личностно-ориентированная направленность [2, с. 142], сознательность [2, с. 150] и творческий характер обучения [2, с. 146]. Частнометодическими принципами, которые лежат в основе процесса обучения толерантности, являются его коммуникативная ориентированность, воспитывающая рефлексия, диалогичность, мультикультурализм или диалог культур. Принципами воспитания, которые придают целостный характер воспитательной деятельности по развитию толерантности, являются: проявление доброжелательности, терпения, одинакового уважения ко всем студентам; продуктивное позитивное общение, в ходе которого закладываются нормы и правила поведения, формируется отношение к людям и к жизни; ведущая роль преподавателя в сочетании с активной деятельностью учащихся; опора на коллектив с определением характера малых групп, регулированием их психологического климата; стимулирование самовоспитания студентов - овладение ими такими приемами как самоанализ, саморегуляция, самооценка, самоконтроль.

Перечисленные принципы обучения и воспитания легли в основу разработки двух учебных пособий: «Toleranceininterculturalcommunication: knowledgeandskills» («Толерантность в межкультурном общении: знания и навыки») [4], «Toleranceculture. Overcomingstereotypesanddifficultiesincommunication: developingoralandwrittencommunicationskillsintheEnglishlanguage (Культура толерантности: преодоление стереотипов и трудностей в общении в процессе развития навыков устной и письменной речи на английском языке») [1]. Данные учебно-методические материалы по развитию толерантности используются в учебном процессе параллельно с материалом основной учебной программы, например, с учебником автора Н.Х. Мифтаховой «Английский язык для технических вузов».

Процесс развития толерантности необходимо рассматривать как поэтапный переход от одной стадии к другой. В результате прохождения трех этапов - осознания, понимания и самостоятельности - у студентов-бакалавров формируются знания о толерантности, индивидуальное отношение к толерантности при развитии эмоциональной сферы а также толерантные поведенческие умения и навыки, что предполагает самостоятельность в толерантных высказываниях и толерантном поведении. [5]. Поэтапная организация учебного процесса по развитию толерантности студентов технического вуза средствами иностранного языка, способствующая эффективной реализации разработанной модели, представлена в **процессуальном компоненте**. При этом каждый этап процесса развития толерантности отличается своими целями, задачами, содержанием и методами.

Первый этап развития толерантности – осознание – охватывает первый семестр 1-го курса и включает определение существующего уровня толерантности студентов в его констатирующей части и повышение уровня когнитивного компонента толерантности в его формирующей части. На данном этапе используются репродуктивные и активные методы, такие как метод кейса, самоанализ, биографическая рефлексия в виде написания эссе, интервью, письменный доклад, дискуссия в группе, симуляция, разрешение проблемы в парах и в группе, кросс-культурные дебаты, деловая ролевая игра и демонстрация видеофильмов, которые способствуют развитию навыков монологической и диалогической речи на английском языке. В воспитательных целях применяются беседа, поощрение, личный пример преподавателя, игра. Предметное содержание представлено такими темами, как «Термины для описания культуры», «Теории межкультурной коммуникации», «Осознание своей культурной идентичности», «Стереотипы: как от них избавиться», «Англосаксонский менталитет», «Славянский менталитет».

Второй – формирующий – этап развития толерантности – понимание – охватывает второй семестр 1-го курса и нацелен на повышение уровня эмпатии как основы эмоционального компонента. Это происходит благодаря применению репродуктивных и активных методов обучения, таких как письменный отчет, разрешение проблемы, работа в паре и в группе, самооценка, деловая ролевая игра, метод кейса, анализ аутентичных текстов, демонстрация и обсуждение видеофильмов, устный доклад, цель которых - развитие навыков диалогической и письменной речи на английском языке. В целях воспитания задействованы приучение, поручение, рассказ, беседа, дискуссия, игра и поощрение. На данном этапе изучаются следующие темы: «Культурный шок. Культурная адаптация», «Американский характер», «Русский характер», «Азиатский характер».

Третий этап развития толерантности – самостоятельность – охватывает оба семестра 2-го курса и подразумевает формирование толерантных высказываний и развитие

толерантного поведения в формирующей части, а также определение достигнутого уровня всех трех компонентов толерантности в оценочно-результативной части. На этом этапе необходимо сочетание репродуктивных и активных методов: симуляция, рефлексия, анализ, письменный отчет, разрешение проблемы, деловая ролевая игра, метод кейса, работа в группе, ролевая игра для развития монологической и диалогической речи студентов, а также навыков устного и письменного перевода. В воспитательных целях на этом этапе используются дискуссия, игра, поощрение, требование, приучение, коррекция. Изучаются следующие темы: «Книги и фильмы по проблеме межкультурных отношений», «Люди, изменившие мир к лучшему», «Борьба афроамериканцев за независимость и гражданские права», «Вербальное и невербальное общение», «Культурные различия в бизнесе», «Стратегии поведения в конфликтных ситуациях», «Как правильно вести межкультурные переговоры», «Как управлять многонациональными командами», «Рекламные объявления о рабочих вакансиях на русских и англоязычных сайтах», «Собеседование при устройстве на работу в многонациональную компанию».

Формами организации учебного процесса на каждом этапе развития толерантности являются аудиторная учебная и воспитательная деятельность (практическое занятие), а также самостоятельная работа студентов на занятиях и в виде домашней работы.

В качестве необходимых педагогических условий реализации указанных принципов обучения мы рассматриваем использование проблемных ситуаций, делового иностранного языка, персонификацию толерантности (создание ситуаций ценностного самоопределения студентов) [3, с. 86], вариативное использование активных методов обучения и воспитания, систематичность, преемственность и последовательность в обучении и воспитании.

Таким образом, разработанная нами модель развития толерантности студентов технического вуза средствами иностранного языка представляет собой совокупность закономерных и функционально-связанных компонентов - целевого, содержательного, процессуального и оценочно-результативного. Данная модель построена по принципам: а) целостности, поскольку между ее компонентами существуют причинно-следственные связи, которые дают им возможность функционировать в единстве и обеспечивать развитие толерантности учащихся; б) открытости, так как она встроена в контекст системы образования в вузе как самостоятельная и дополнительная часть к основной программе языковой подготовки студентов-бакалавров первых двух лет обучения в Казанском национальном исследовательском технологическом университете; и в своем содержательном компоненте затрагивает явления на стыке разных наук; в) максимального охвата, поскольку методы активного обучения и воспитания, заложенные в процессуальном компоненте модели, предполагают различные формы организации учебной деятельности - как урочной,

так и внеурочной, что ведет к наиболее полному осознанию и пониманию студентами толерантности как явления; дает им возможность практиковать толерантное поведение в учебных и жизненных ситуациях.

Предложенная нами модель позволяет системно и комплексно рассмотреть процесс развития толерантности студентов технического вуза средствами иностранного языка, обозначить основные этапы и компоненты процесса развития данной компетенции студентов.

### Список литературы

1. Галимзянова И.И. Культуратолерантности: преодоление стереотипов и трудностей в общении в процессе развития навыков устной и письменной речи на английском языке: учебное пособие / И.И. Галимзянова, Э.И. Муртазина. – Казань: ФГБНУИПППОРАО, 2015. – 80 с.
2. Гальскова Н.Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: Учебное пособие / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. – 3-е изд., стер. – М.: Издательский центр «Академия», 2006. – С. 142.
3. Желнович О. В. Воспитание толерантности студентов вуза: дисс. ... канд. пед. наук. – Бийск. 2010. – 218 С. 86.
4. Муртазина Э.И. Tolerance in intercultural communication: knowledge and skills (Толерантность в межкультурном общении: знания и навыки): учебное пособие / Э.И. Муртазина; М-во образ. и науки России, Казан. нац. исслед. технол. ун-т. – Казань : Изд-во КНИТУ, 2015. – 128 с.
5. Ramburuth P., Welch C. Educating the global manager: cultural diversity and cross-cultural training in international business education / P. Ramburuth, C. Welch // Journal of Teaching in International Business. – 2005. Vol. 16, № 3. – P. 5 – 27.

### Рецензенты:

Валеева Н.Ш., д.п.н., профессор, зав. кафедрой социальной работы, педагогики и психологии ФГБОУ ВПО "Казанский национальный исследовательский технологический университет", г. Казань;

Исхакова Р.Р., д.п.н., профессор, кафедра социальной работы, педагогики и психологии ФГБОУ ВПО "Казанский национальный исследовательский технологический университет", г. Казань.